



1. **អត្ថន៍យោង** ១ សំណើ និងយករារាណដែលគេបានចុះទៅខាងក្រោម, ដូចដែលបានបញ្ជាស់ទៅក្នុងកិច្ចសន្យានេះ, មានអត្ថន៍យោងតុលេខេះ ១៖
  - a. “ទីភ្នាំកំដាក់ជាប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ដែនចាស់ជាតា (Area Agency on Aging – AAA)” មាននំយោង ទីភ្នាំកំដាក់ជាសាធារណៈ បូងកដន ប្រចាំឆ្នាំដែនគម្រោង ដែល DSHS បានចុះកិច្ចសន្យាដោយចុះឈ្មោះលេខក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន DSHS ។
  - b. “ហត្ថលេខាស្ថិតិភ្លាស់ (Authorized Countersignature)” មាននំយោង DSHS, AAA បូន្ទិយាជិតជាអ្នកចុះកិច្ចសន្យា និងបែង AAA ដែលមានអំណុំដែនគម្រោង ដើម្បីចុះហត្ថលេខាថែរិកចិត្តសន្យានេះ ។
  - c. “សេវាខ្លួនអនុញ្ញាត និងការអ្នកលំសិទ្ធិ (Authorization and Authorized)” មាននំយោង សេវាកម្មនាមរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវបានសិក្សាបានទៅក្នុងដែនការសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធបានរាយការណ៍ទៅឡើងសម្រាប់ការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន DSHS ។
  - d. “នាយកក្រោមប្រព័ន្ធឌីជីជន (Case Manager)” មាននំយោង បុគ្គលិកធ្វើការដែកកសិកម្មកិច្ច DSHS ឬ AAA ដែលត្រូវគេចាត់ ឲ្យទទួលខុសត្រូវបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។
  - e. “សេវាកម្មអ្នកចុះកិច្ចសន្យាកណ្តាល (Central Contract Services)” មាននំយោង ការិយាល័យអ្នកចុះកិច្ចសន្យានៃទីបញ្ហាការ កណ្តាលរបស់ DSHS, បុសភាត់បុការិយាល័យខ្លួនជាតិការ ។
  - f. “អគិចិជន (Client)” មាននំយោង បុគ្គលិកដោយចុះឈ្មោះកិច្ចសន្យា ដែលគេទិញពីអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ។ អគិចិជនដូលអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឲ្យចាត់ថែងសេវាបៀវត្សដោយចុះឈ្មោះ កិច្ចការដូចសំណើដែលបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។
  - g. “ប្រាក់បូលរួមចំណែករបស់អគិចិជន (Client participation)” មាននំយោង ចំណែកប្រាក់, ប្រសិនបើមានចំណែកដែនគម្រោង ដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យាបៀវត្សដោយចុះឈ្មោះកិច្ចសន្យានៃការបៀវត្សនៃការបៀវត្សដែលបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។
  - h. “កិច្ចសន្យា (Contract)” មាននំយោង សេចក្តីប្រព័ន្ធផាមិត្តលក្ខណ៍អគ្គិសន៍រាង DSHS និងអ្នកចុះកិច្ចសន្យា, សុបទ ទាំងអ្នកតាំង, ឯកសារ, និងសម្ងាត់ដែលត្រូវគេចាត់បញ្ចូលទុកដានសេចក្តីយោង ។
  - i. “អ្នកចុះកិច្ចសន្យា (Contractor)” មាននំយោង អ្នកចុះកិច្ចសន្យានៃការបៀវត្សដែលបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន នៃការបៀវត្សដែលបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវបានដែលបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។
  - j. “អគិតាលនៃកិច្ចសន្យា (Contracts Administrator)” មាននំយោង អ្នកគ្រប់គ្រង, បុគ្គារជាតិ, នៃសេវាកម្មអ្នកចុះកិច្ចសន្យាកណ្តាល បុសភាត់បុការិយាល័យខ្លួនជាតិការ ។
  - k. “COPES” មាននំយោង ប្រព័ន្ធបញ្ហាលទិន្នន័យនៃក្រុមប្រព័ន្ធប្រព័ន្ធសមាគម្ព័ន្ធ (Community Options Program Entry System) ដូចបានបញ្ហាកំព្យូទ័រក្រុមប្រព័ន្ធដែលបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។
  - l. “DSHS” ឬ “ក្រសួង (the department)” ឬ “ក្រសួង (the Department)” មាននំយោង ក្រសួងសេវាសង្គមកិច្ចនិងសុខភាព កិច្ចការបៀវត្សនៃក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។
  - m. “MPC” មាននំយោង ការបៀវត្សដោយចុះឈ្មោះដែលបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។
  - n. “ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន (Personal Information)” មាននំយោង ព័ត៌មានដែលបញ្ហាកំណើនការការិយាល័យសុវត្ថិភាពដែលបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។ ព័ត៌មានដែលបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ត្រូវបានបញ្ជាក់ថាបានសេវាកម្មបែង និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។
  - o. “សេវាបៀវត្សដោយចុះឈ្មោះ (Personal care services)” មាននំយោង សេវាកម្មបែងសំណាត់នានាបៀវត្សបញ្ហាកំព្យូទ័រក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។ សេវាបៀវត្សដោយចុះឈ្មោះ និងការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន នៃការបៀវត្សក្នុងក្រុមប្រព័ន្ធឌីជីជន ។











**បានអនុម័តទូកដាច់ប្រជុំលិខិតដោយការិយាល័យអគ្គរដ្ឋអាជ្ញា**